



# 924-7xx

Lv7 2019-r17

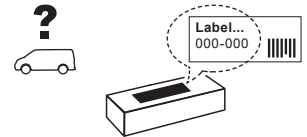
Modelo-model:

## AT

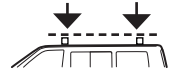
Lote-Lot-Lot-Lot:



Peso-Weight-Poids-Gewicht:



Kit A: **Max. 60 kg**  
Kit B: **Max. 75 kg**



Código Homologación ECE R 26.03  
R 26.03 ECE Type Approval Number

**E9** 26 R- 03 3015



www.tuv.com  
ID 10000 0000

**CITY CRASH** (✓)  
Accor ding to ISO/ P. AS 11154:2006

CRUZBER SA  
ES-A14018311  
P.I. Las Salinas II  
14960 - Rute - Spain  
www.cruzber.com

**(E)** **Instrucción de montaje**  
¡Leer primero!

Barras de aluminio

**(GB)** **Assembly instructions**  
Read first!

Aluminium bars

**(F)** **Instruction de montage**  
Lire en premier!

Barres d'aluminium

**(D)** **Montageanleitung**  
Zuerst lesen!

Aluminiumdachträger

**(PT)** **Instruções de montagem**  
Ler primeiro!

Barras d'alumínio

**(PL)** **Instrukcja montażu**  
Najpierw przeczytaj!

Belki aluminiowe

**(CZ)** **Montážní návod**  
Čtěte pozorně!

Hliníková sada tyčí

**(HU)** **Szerelési Utasítás**  
Először olvasd el!

Aluminium rudak

**(RO)** **Instructiuni de montaj**  
Intai cititi!

Aluminijske šipke

**(HR)** **Detaljne upute**  
Prvo procitati!

Bare din aluminu

**(GR)** **Διαβάστε προσεκτικά τις**  
Οδηγίες Συναρμολόγησης!

Μπάρες Αλουμινίου

**(TR)** **Öncelikle montaj:**  
Talimatlarını okuyunuz!

Alüminyum barlar

**(RU)** **Инструкции по монтажу**  
Сначала прочитайте!

Алюминиевые  
поперечины

**(I)** **Istruzioni di montaggio**  
Leggere per primo!

Barre di alluminio

**(NL)** **Montagehandleiding**  
Eerst lezen!

Aluminium dakdragers

**(SLO)** **Navodila za sestavljanje**  
Preberite!

Aluminijske prečke



1.



(E) Contenido embalaje: ¡Verificar!

x1

x1

(GB) Package content: Check!



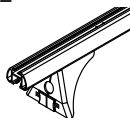
(F) Contenu d'emballage: Vérifier!

(D) Packungsinhalt: Überprüfen!

x2

x3

(PT) Contéudo embalagem:  
Verificar!



(PL) Zawartość opakowania:  
sprawdź!

(CZ) Obsah balení: Zkontrolujte!

x1

(HU) Csomag tartalma: Ellenőrizd!



(RO) Pachetul contine: Verificati!

(HR) Sadržaj paketa: Provjeri!

(853-050)

(GR) Ελέγξτε το περιεχόμενο: του  
πακέτου!

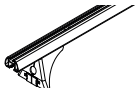


(TR) Paket içeriğini: Control ediniz!

(RU) Содержание упаковки:  
Проверьте!

(I) Contenuto della confezione:  
Controllare!

(NL) Pakket inhoud: Controleer!

(SLO) Vsebina paketa: Preverite!

Código Code		↔			Lote Lot
924-700	AT-108 (823-707)	108 cm	1x (012-152) 2x (012-151)	4,48 kg	07/15
924-705	AT-118 (823-717)	118 cm		4,55 kg	07/15
924-710	AT-128 (823-727)	128 cm		4,66 kg	07/15
924-717	AT-133 (823-732)	133 cm		5,12 kg	03/15

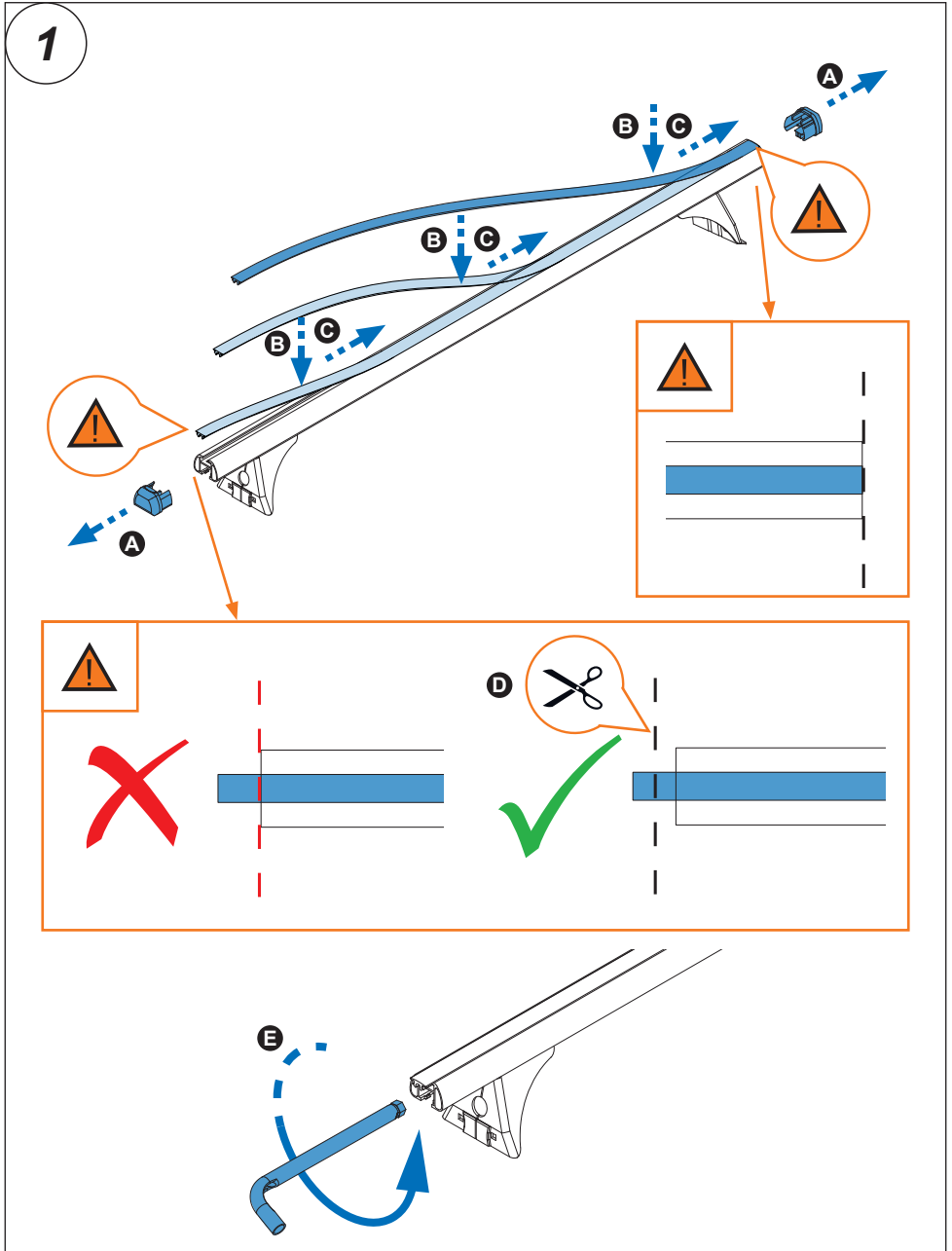
2.



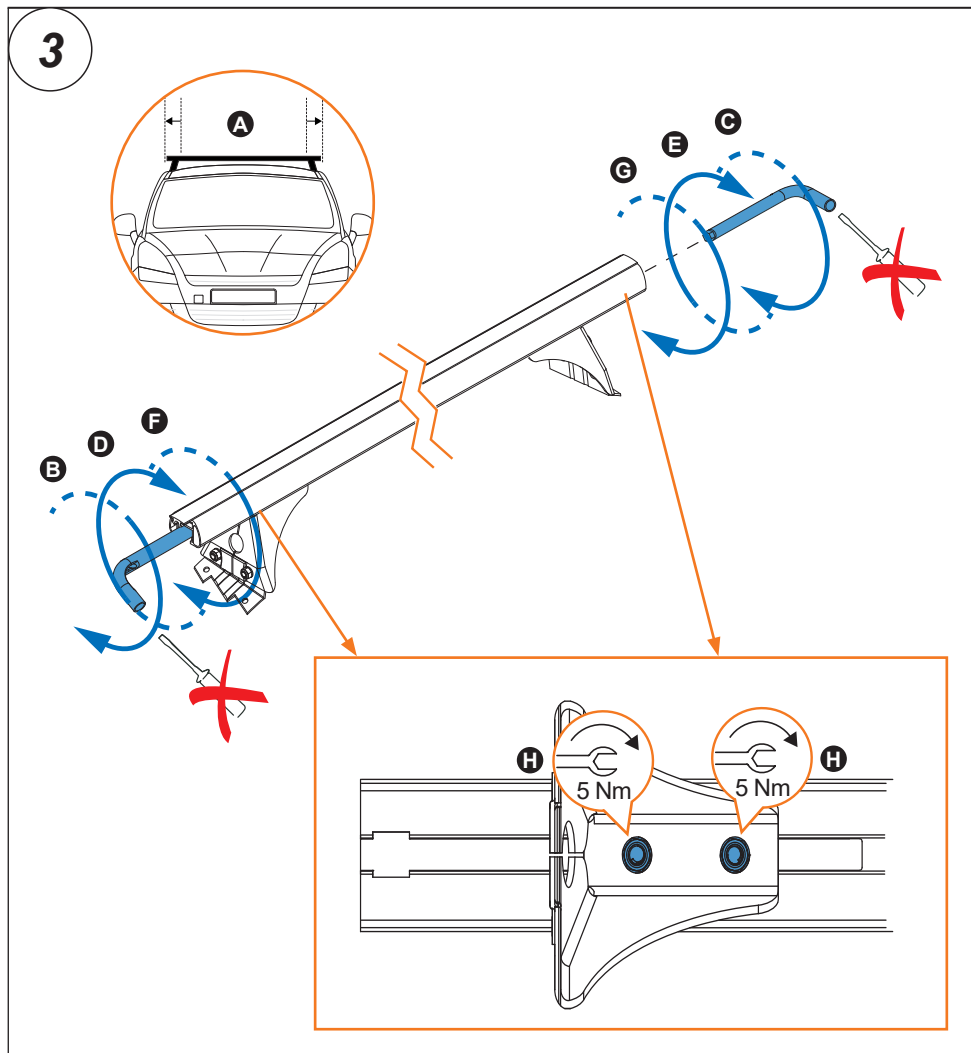
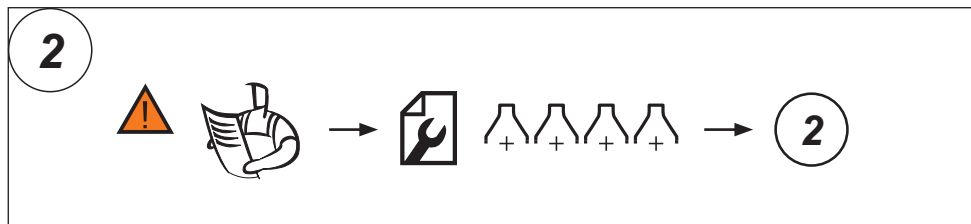
**Importante!**  
**Important!**  
**Important!**  
**Wichtig!**

- E** Estas barras tienen que usarse con Kits de fijación Cruz!
- GB** Bars must be used with Cruz fixation Kits!
- F** Les barres devront être utilisées avec les Kits de fixation Cruz!
- D** Die Dachlsträger nur mit Cruz Stützfuß-Kits befestigen!
- PT** As barras devem ser utilizadas com os Kits de fixação Cruz!
- PL** Belki muszą być stosowane z elementó w mocujęcymi firmy Cruz!
- CZ** Tento nosič musí být používán s fixačnım kitem Cruz!
- HU** A rudakat csak Cruz rögzıtó készlettel szabad használni!
- RO** Barele trebuie utilizate cu Kit-uri de fixare Cruz!
- HR** Šipke moraju biti korištene sa Cruz kitovima za montažu!
- GR** Το αξεσουάρ αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά στα συστήματα μπαρών της Cruz!
- TR** Bu barlar mutlak Cruz montaj kiti!
- RU** Поперечины должны быть использованы со специальным крепежным комплектом Cruz!
- IT** Questa bare deve essere utilizzato solo con il kit di fissaggio Cruz!
- NL** Dakdragers moeten worden gebruikt in combinatie met de bevestigingssets van Cruz!

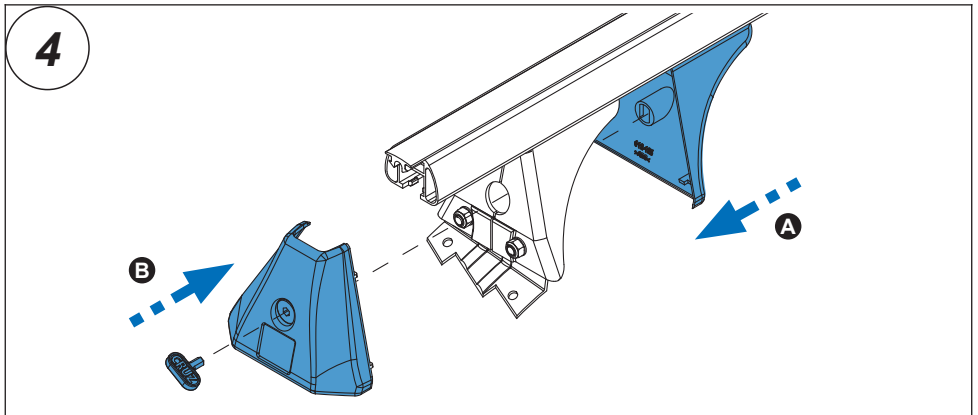
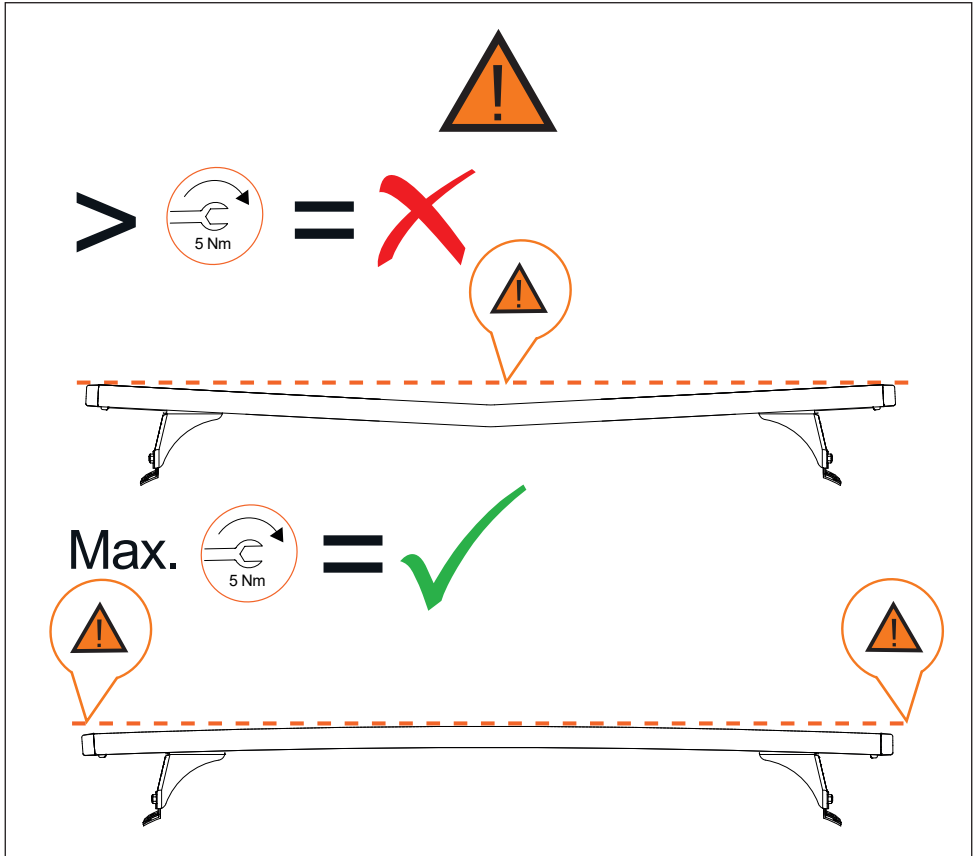
3. 



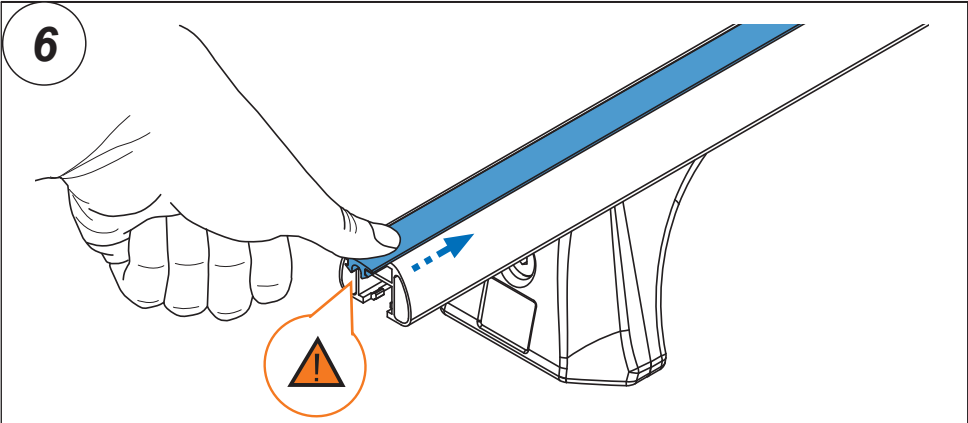
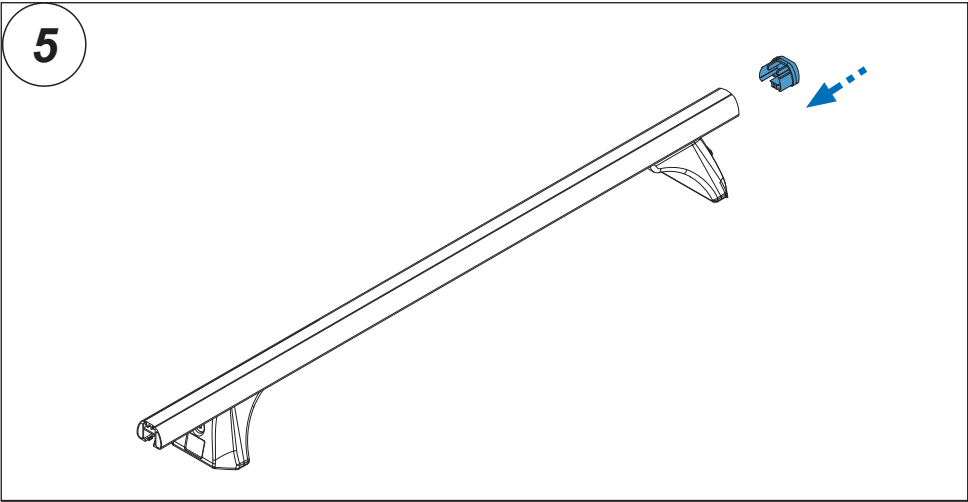
4. 




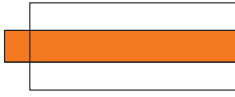
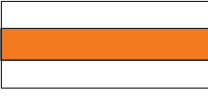


5. 

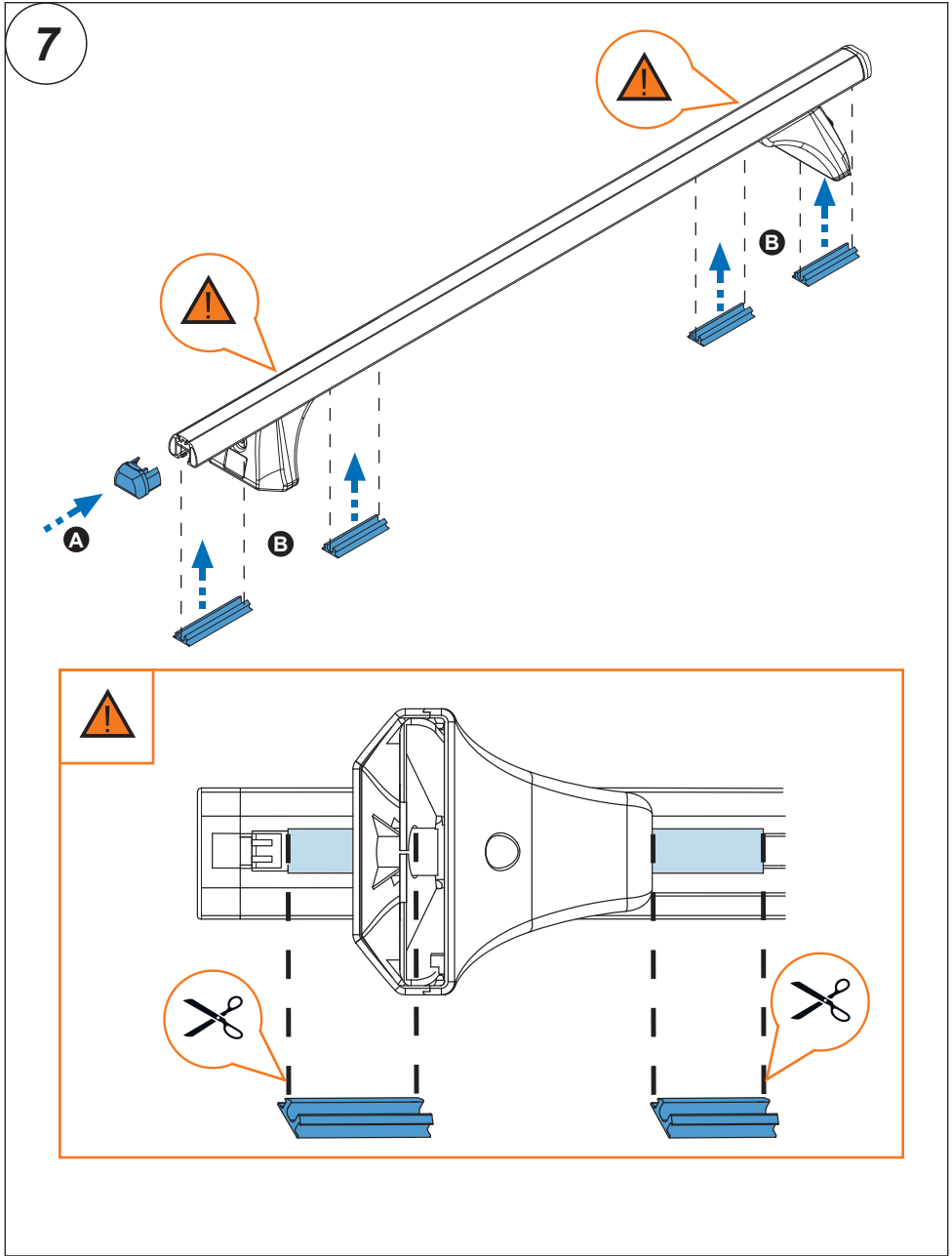


6. 



7. 







Cruzber S.A., ES-A14018311  
P.I. Las Salinas II, E-14960 Rute  
www.cruzber.com

Código  
Code  
Code  
Kode

# 935-425

Lv 7 2015 - r 5

Modelo  
Model  
Modèle  
Modell

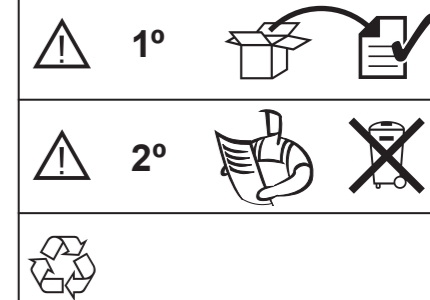
Lote	<b>01 -10</b>	Peso	<b>0,40</b>	kg
Lot		Weight		
Lot		Poids		
Lot		Gewicht		



Kit tipo **A**  
Kit type  
Kit type  
Kit Typ

Código Homologación ECE R26.03  
R 26.03 ECE Type Approval Number

E9-26R-03.3015



Kit fijación

Fixation Kit

Kit fixation

Stützfuß-Kit

Kit fixação

Element mocujący

Fixační kit

Rögzítő készlet

Kit de fixare

Kit za montažu

Κιβώτιο (Kit) Επισκευής

Montaj kiti

Крепежный комплект

Kit di fissaggio

Bevestigingsset

Kit za pričvrstitev

(E) **Instrucción de montaje**  
¡Leer primero!

(GB) **Assembly instructions**  
Read first!

(F) **Instruction de montage**  
Lire en premier!

(D) **Montageanleitung**  
Zuerst lesen!

(PT) **Instruções de montagem**  
Ler primeiro!

(PL) **Instrukcja montażu**  
Najpierw przeczytaj!

(CZ) **Montážní návod**  
Čtěte pozorně!

(HU) **Szerelési Utasítás**  
Először olvasd el!

(RO) **Instructiuni de montaj**  
Intai cititi!

(HR) **Detaljne upute**  
Prvo pročitati!

(GR) **Διαβάστε προσεκτικά τις**  
Οδηγίες Συναρμολόγησης!

(TR) **Öncelikle montaj:**  
Talimatlarını okuyunuz!

(RU) **Инструкции по монтажу**  
Сначала прочитайте!

(IT) **Istruzioni di montaggio**  
Leggere per primo!

(NL) **Montagehandleiding**  
Eerst lezen!

(SLO) **Navodila za sestavljanje**  
Preberite!

(E) **Contenido embalaje:** ¡Verificar!

(GB) **Package content:** Check!

(F) **Contenu d'emballage:** Vérifier!

(D) **Packungsinhalt:** Überprüfen!

(PT) **Contéudo embalagem:** Verificar!

(PL) **Zawartość opakowania:** sprawdź!

(CZ) **Obsah balení:** Zkontrolujte!

(HU) **Csomag tartalma:** Ellenőrizd!

(RO) **Pachetul contine:** Verificati!

(HR) **Sadržaj paketa:** Provjeri!

(GR) **Ελέγξτε το περιεχόμενο:** του πακέτου!

(TR) **Paket içeriğini:** Control ediniz!

(RU) **Содержание упаковки:** Проверьте!

(IT) **Contenuto della confezione:** Controllare!

(NL) **Pakket inhoud:** Controleer!

(SLO) **Vsebina paketa:** Preverite!

x 1 	x 1 	x 1  (018-041)	x 1  (810-045)
x 4  1x (704-1155) 1x (704-1156) 2x (704-1157)	x 4  (012-040)		

Código  
Code  
Code  
Code

**935-425**

Lv 7 2015 - r5



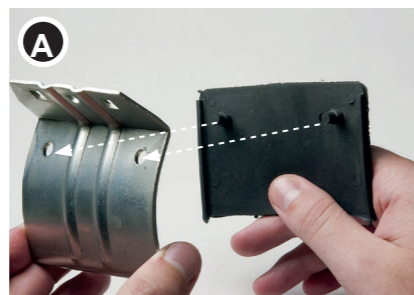
**Importante!**  
**Important!**  
**Important!**  
**Wichtig!**

- E** ¡Este Kit de fijación tiene que usarse con sistemas portacargas Cruz!
- GB** This fixation Kit must be used with Cruz roof rack systems!
- F** Cet Kit de fixation devra être utilisé avec les systèmes porte-charge Cruz!
- D** Dieser Stützfuß-Kit muß mit Cruz Dachträgersystemen benutzt werden!
- PT** Este Kit de fixação deve ser utilizado com os sistemas porta cargas Cruz!
- PL** Niniejszy element mocujący musi być używany z systemami bagażników dachowych firmy Cruz!
- CZ** Tento fixační kit musí být používán s nosným systémem Cruz!
- HU** Ez a rögzítő készlet csak a Cruz rendszerekkel használható!
- RO** Acest Kit de fixare, trebuie utilizat cu sisteme Cruz!
- HR** Kit za montažu mora biti korišten uz Cruz sistem krovnog nosača!
- GR** Το αξεσουάρ αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά στα συστήματα μπαρών της Cruz!
- TR** Bu aksesuar mutlaka Cruz taşıma sistemleriyle kullanılmalıdır!
- RU** Крепежный комплект должен быть использован с багажной системой на крышу марки Cruz!
- IT** Questo kit di fissaggio deve essere usato con i portapacchi CRUZ
- NL** Deze bevestigingsset moet worden gebruikt in combinatie met Cruz dakdrager systeem!
- SLO** Kit za pričvrstitev naj se uporablja le z izdelki iz asortimana strešnih košar CRUZ!

1

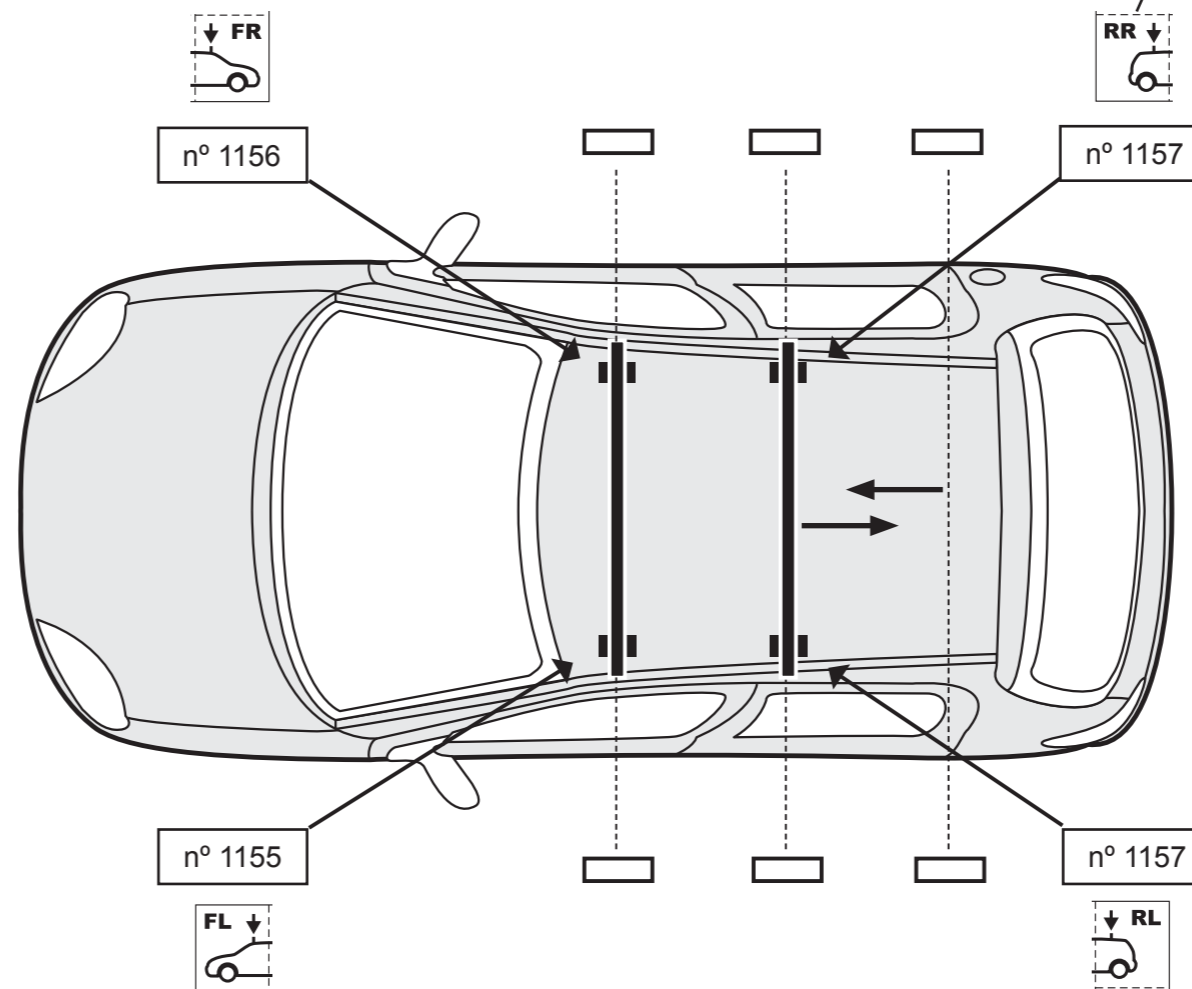
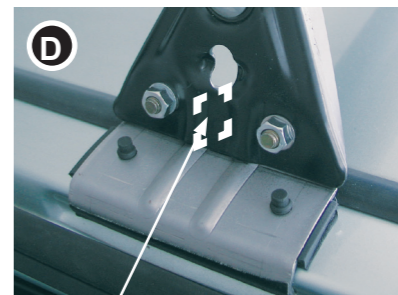


2



B

C







3












Cruzber S.A., ES-A14018311  
P.I. Las Salinas II, E-14960 Rute  
www.cruzber.com




Código Code Code Kode	<b>932-014</b>		
	Lv 7 2015 - r2		
Lote Lot Lot Lot	<b>01-03</b>	Peso Weight Poids Gewicht	<b>0,10 kg</b>
  			
<i>Kit tipo</i> L <i>Kit type</i> <i>Kit type</i> <i>Kit Typ</i>			
Código Homologación ECE R 26.03 R 26.03 ECE Type Approval Number		 26 R- 03 3015	

- (E)** Instrucción de montaje  
¡Leer primero!
- (GB)** Assembly instructions  
Read first!
- (F)** Instruction de montage  
Lire en premier!
- (D)** Montageanleitung  
Zuerst lesen!
- (PT)** Instruções de montagem  
Ler primeiro!
- (PL)** Instrukcja montażu  
Najpierw przeczytaj!
- (CZ)** Montážní návod  
Čtěte pozorně!
- (HU)** Szerelési Utasítás  
Először olvasd el!
- (RO)** Instrucțiuni de montaj  
Intai cititi!
- (HR)** Detaljne upute  
Prvo pročitati!
- (GR)** Διαβάστε προσεκτικά τις  
Οδηγίες Συναρμολόγησης!
- (TR)** Öncelikle montaj:  
Talimatlarını okuyunuz!
- (RU)** Инструкции по монтажу  
Сначала прочитайте!
- (IT)** Istruzioni di montaggio  
Leggere per primo!
- (NL)** Montagehandleiding  
Eerst lezen!
- (SLO)** Navodila za sestavljanje  
Preberite!

- Accesorio
- Accessory
- Accessoire
- Zubehör
- Accesório
- Wyposażenie
- Příslušenství
- Kiegészítő
- Dodaci
- Accesorii
- Αξεσουάρ
- Aksesuar
- Аксессуары
- Accessori
- Accessoires
- Dodatna oprema

	1°		
	2°		
			

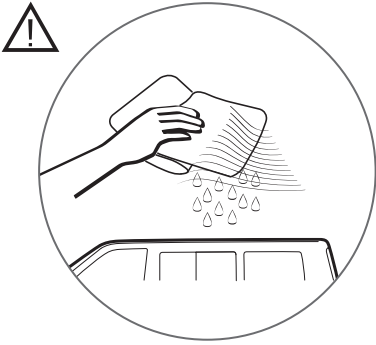
- (E)** Contenido embalaje: ¡Verificar!
- (GB)** Package content: Check!
- (F)** Contenu d'emballage: Vérifier!
- (D)** Packungsinhalt: Überprüfen!
- (PT)** Contéudo embalagem: Verificar!
- (PL)** Zawartość opakowania: sprawdź!
- (CZ)** Obsah balení: Zkontrolujte!
- (HU)** Csomag tartalma: Ellenőrizd!
- (RO)** Pachetul contine: Verificati!
- (HR)** Sadržaj paketa: Provjeri!
- (GR)** Ελέγξτε το περιεχόμενο: του πακέτου!
- (TR)** Paket içeriğini: Control ediniz!
- (RU)** Содержание упаковки: Проверьте!
- (IT)** Contenuto della confezione: Controllare!
- (NL)** Pakket inhoud: Controleer!
- (SLO)** Vsebina paketa: Preverite!

x 1 	x 1 	x 4  (018-201)	

Código  
Code  
Code  
Kode

# 932-014

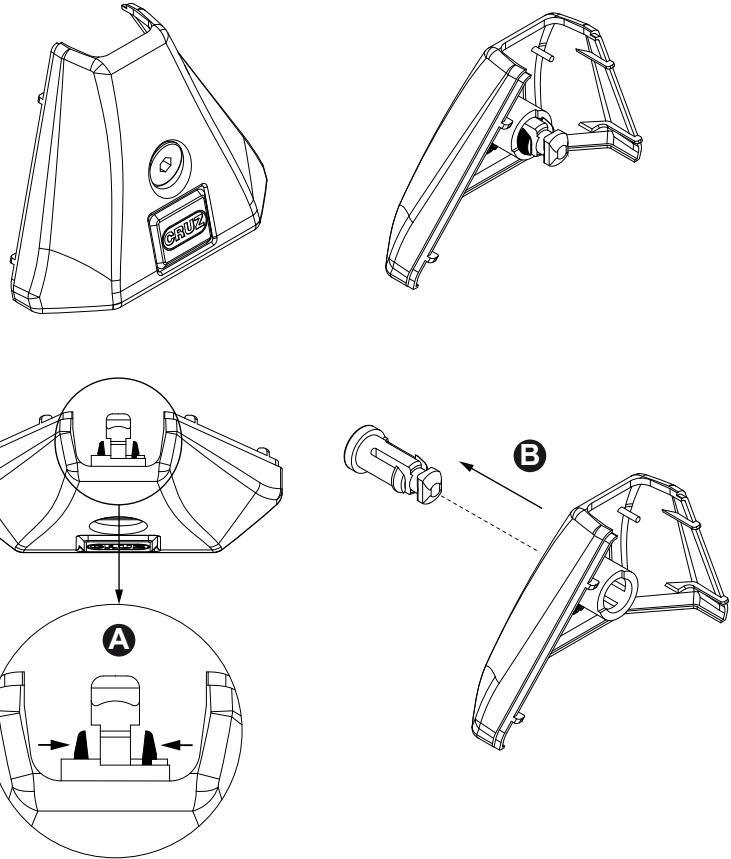
Lv 7 2015 - r2



**! Importante!**  
**! Important!**  
**! Important!**  
**! Wichtig!**

- E** Este accesorio tiene que usarse con sistemas portacargas Cruz!
- GB** This accessory must be used with Cruz roof rack systems!
- F** Cet accessoire devra être utilisé avec des systèmes porte-chargeement Cruz!
- D** Dieses Zubehör muß mit einem Cruz Trägersystem verwendet werden!
- PT** Este accesorio deve ser utilizado com sistemas porta cargas Cruz!
- PL** To wyposażenie musi być używane z systemami bagażnika dachowego firmy Cruz!
- CZ** Toto příslušenství musí být používáno s nosným systémem Cruz!
- HU** Ez a kiegészítő Cruz rudakkal használható a csomagtartó rendszeréhez!
- RO** Această accesoriu trebuie utilizat, cu sisteme Cruz!
- HR** Ovi dodaci moraju biti korišteni uz Cruz sistem krovnog nosača!
- GR** Το αξεσουάρ αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά στα συστήματα μπαρών της Cruz!
- TR** Bu aksesuarlar mutlak Cruz taşıma sistemleriyle kullanılmalıdır!
- RU** Данный аксессуар должен быть использован с багажной системой на крышу марки Cruz!
- IT** Questo accessorio deve essere utilizzato con i sistemi a barre Cruz!
- NL** Dit accessoire moet worden gebruikt in combinatie met een Cruz dakdragersysteem!
- SLO** Dodatek naj se uporablja le z izdelki iz asortimana strešnih košar CRUZ!

## 1



## 2

